

Wilde Thiere.

Die wilden Thiere halten sich fast überall in grossen Wäldern oder Wildnissen auf, wo wenig Menschen hinkommen. Je mehr ein Land bewohnt ist, je weniger werden wilde Thiere darin angetroffen.

Das wilde Schwein ¹ ist vom zahmen wenig unterschieden, außer daß es unter seinen schwarzen Borsten keine Wolle hat. Sonst wählt es gleich dieselben in die Erde, küßt sich in Pfützen, und reibt sich an Bäumen. Es hat sein Lager im dicken Gestrauch, und verändert es so oft, als es nicht Nahrung genug hat. Aus selbiger Kraft es des Nachts auf Felder und Wiesen, und richtet darauf viel Schaden an; sonst läßt es sich nicht leicht daraus treiben. Muß es aber weichen; so bricht es durch die dicke Gebüsche mit äußerster Gewalt, geht auf seine Verfolger los, und schlägt ihnen mit seinen scharfen Sichelzähnen (Waffen) tödtliche Wunden.

Der Bär ², ein schwärzbraunes sehr grimmiges Thier, wird nur durch sein zottiges Haar so umgestalt; Sein Kopf ist gegen den Körper ziemlich klein, so daß die Augäpfel im Alter verblassen sollen. Seine Nase ist von seinem Geruche, aber auch von der äußersten Zärtlichkeit. Im Winter geht er nicht aus seinem Laub und Moos gebauten Lager, sondern saugt aus seinen sehr fetten Tagen, in denen er auch seine Stärke hat. Denn damit wehet er sich seine Feinde ab,

Fera.

Bestia feræ plerumque in silvis aut locis desertis, quæ homines adire non solent, commorantur. Quo magis enim regio incolitur, eo minor serarum numerus ibi reperitur.

Aper ¹ a porco parum differt, nisi quod ejus testis nigris nulla sit subjecta lana. Cæterum, ut ille, terram rostro fodit, in paludibus se refrigerat, ac dorsum arboribus africat. Lustrum ipsi est in densis fraticetis, quod mutare solet, quoties alimenta ibi deficiunt. Hinc per campos & prata noctu vagatur, & frugibus maxime nocet, alioquin exinde difficulter expelli potest. Quodsi vero expellitur maximo impetu, virgulta densissima perrumpt, persecutores aggreditur, & lisque dentibus acutis & falcatis vulnera lethalia infligit.

Ursus ², bestia ferocissima, colore furvo, vilis maxime redditur deformis; caput ejus pro magnitudine corporis parvum est, unde pupillas ei in senectute obscurari ferunt. Nasus odoratus maxime prælat, sed tenerrimus est. Hic me lustrum e frondibus & musco constructum non relinquit, sed pinguedinem pedum exsugit, in quibus etiam præcipuum illi situm est robur. Pedibus enim hostes a se arcer, prædam intermit, canique per-

Les bêtes sauvages.

On les trouve presque généralement dans les grandes forêts, & dans les lieux les moins fréquentés.

Le Sanglier ¹ diffère peu de notre cochon domestique; seulement les soies du premierne sont pas entremêlées, comme ceux de l'autre, de poils plus déliés & plus courts. D'ailleurs il fouille la terre de même que le cochon, il se vautre dans les marrais, & se gratte contre les arbres en s'y frottant. Il établit son fort, ou ses bouges, c'est à dire, le lieu où il repose, dans les buissons épais & il en change, selon le besoin qu'il a de nouvelle pature. Chaque nuit il en sort, pour parcourir les environs, & il n'y cause pas un mediocre dommage; mais il seroit difficile de le forcer à quitter son gîte; lorsque cela arrive, il perce à travers les plus épaisse broussailles, & tout en fureur il va droit à celui qui l'attaque; s'il l'atteint il le blesse mortellement avec ses défenses.

L'Ours ² est un animal féroce, d'un poil brun tirant sur le noir & si crûp, que cela seul lui donne l'air informe que nous lui trouvons. Sa tête est assés petite, en comparaison du reste du corps, pour qu'il soit sujet à perdre la vue lorsqu'il devient vieux. Il a le nez très fin, mais aussi d'une extrême delicate. En hiver, il se tient renfermé dans son gîte, & là au defaut de nourriture, il succe ses pat-

Gli Animali Selvatici.

Si rintengono per il solo nelle foreste e generalmente in altri luoghi deserti ove gli uomini non sogliono avvicinarsi, impicciò che quanto più i luoghi abitati vengono, tanto meno ivi se ne trovano.

Fra'l Cinghiale ¹ e' l'oppoco c'è poca differenza. Solamente che il primo non ha le setole frammechiante con un pelo più folto e più corto come quelle dell' altro; grufola nondimeno la terra come il porco, si ravvolge nelle paludi e nel fango, si gratta strofinandosi agli alberi; stabilisce la sua capanna tra i più folti cespugli ed ivi rimane fino a tanto che ritrova di che alimentarsi poi se ne va altrove. Quindi la notte va scorrendo i prati e le campagne vicine non senza grandissimo detrimento delle medeme, e sarebbe molto difficile costringerlo ad abbandonare il luogo dove abita, che se ciò avvenisse, irritato allora e ripieno di furore esce fuori da quelle folte macchie, dirige il corso verso l'infidatiore e se l'raggiunge, se le avverte con le adunche zanne, e mortalmente lo ferisce.

L'Orso ² è un animal feroce ch' ha il pelo fosco così increspato, che questo solo ci fa vedere quanto sia deforme, il di lui capo in proporziona della grandezza del corpo è troppo picciolo, laonde dicefi che nell' invecchiarsi perde quasi affatto la vista; ha l'odorato finissimo, ma il naso molto delicato. nel verno fassene racchiuso nella sua tana e se ivi le mancano gli alimenti va succhiando le di lui zam-

damit erschlägt er seinen Raub, und trägt ihn durchs Gebüsch vor sich weg. Wenn er junge hat, ist er am gefährlichsten. Den Grimm verrath sein Brummen, das Schütteln des Kopfes und das Aufrichten auf die Hinterpfoten. Außer den Thieren stellt er dem wilden Honig und den Menschen nach.

Der Wolf ³, der an seiner Gestalt, mehr aber, den innern Bau nach, den Hunden gleicht, und alslem schwächeren Wilde, dem Bieh, am meisten den Schafen, und auch selbst den Menschen, sonderlich im Winter nachstellt. In der Brunstzeit (dem 3. wölften) ist er am wühendsten, da er auch in Häufen ziehet. Sonst verjagt ihn Geschrey und Hunde.

Das listigste aller Thiere ist der Fuchs ⁴, der bis auf seinen langen Schwanz, auch im Gebelle, den Hunden ähnlich ist. Er frisst allerley Leder, stellt zähmen und wildem Gewöbel und auch dem schwächeren Wilde nach. Sein Lager hauet er für sich und seine Jungen tief in die Erde, und zwar mit verschiedenen Zugängen, um der Nachstellung zu entgehen.

vrgulta præ se portat. Sævissimus, est, quando catulos alit. Murmundo, caput quassando, & in pedes posteriores se erigendo sævitiam suam prodit. Præter bestias etiam melli & hominibus insidiatur.

Lupus ³ qui corporis forma & præsternim interiori structura, canibus est similis, & seris infirmioribus, pecudi, oviibus, imo & hominibus, præcipue hieme, est in festus. Sævissimi sunt lupi tempore coitus, quo etiam gregatim ire solent. Alias clamore hominum & canibus fugantur.

Omnium bestiarum calidissima est *Vulpes* ⁴, que præter caudam longiore, cani, etiam in latratu, plane eit similis. Carnes morticianas devorat, & volatilibus omnis generis, uti & seris debilioribus insidiæ struit. Latibulum, sibi suisque catulis, satis profunde in terra excavat cum diversis tamen exitibus, ut ex insidiis evadere possit.

tes qui sont fort chargées de graille, & qui sont aussi la principale force. C'est pourqu'il a des petits que sa ferocité est la plus grande, & il la manifeste par ses mouemens. Outre les animaux dont il fait sa proye, il se nourrit de miel sauvage, & dans l'occasion il attaque l'homme.

Le Loup ³ dont la figure, & surtout la structure interieure approche fort decelle du chien: il fait sa proye de toute bête sauvage moins forte que lui, s'attaque au bétail, principalement aux brebis, & même à l'homme. Lorsqu'il est en chaleur, il est le plus féroce, & ne marche gueres seul: au rete ou le met en fuite à force de cris & de chiens.

Le plus rusé de tous les animaux c'est le *Rennard* ⁴ qui ressemble beaucoup au chien, même par sa longue queue & son aboi. Il se nourrit de toutes sortes de charognes, & fait la chasse au petit gibier, à la volaille & aux oiseaux sauvages. Il se loge dans une tanière qu'il creuse assez profondement, & avec différentes issues.

pe, le quali sono ripiene di grasso, ed in cui consiste altresì la di cui maggior forza: Allorchè ha de pargoletti orsachini diventa più feroce scuote il capo, si rizza sulle zampe di dietro, e fa mille altri movimenti tutti contrassegni d'un estremo furore Oltre gl'animali di cui fa preda si pasce eriadendo di iniele selvaggio, e qualche volta assale anche gl'uomini stessi.

H Lupo ³ che quant' alla forma del corpo e molto più alla struttura interiore del medemo rassomiglia al Cane, è gran predatore, d'ogni sorta d'animali inferiori a lui, ma egli è specialmente ghiotto d'agnelli e di peccore, e nella stagion più fredda è molto da temersi anche per gl'uomini. Feroceissimo poi è il Lupo nel tempo che vuol coniugarsi, ed allora non va quasi mai solo; ma del resto à forze di cani e di gridasi mette in fuga.

H più astuto fra tutti gli animali è la Volpe ⁴ che rassomiglia molto al Cane si per la sua lunga coda com'anche nei suoi latrati. Si pasce d'ogni sorta di carogne, va in traccia di picciol selvagiume, e tende insidie agli uccelli per farne preda; la sua dimora è una tana ch'egli stesso scavando sotto terra e da cui se ne può fuggire per diversi lati.